



Derry City & Strabane
District Council
Comhairle
Chathair Dhoire &
Cheantar an tSrátha Báin
Derry Citty & Strabane
District Council

T:buc
Changing for the better, together

Η Πόλη του Ντέρρι και το Περιφερειακό Συμβούλιο του
Στραμπάνε

Νέος Οδηγός Κατοίκου



Περιεχόμενα

Εισαγωγή	3
Μια Ποικιλόμορφη Κοινότητα	4
Τι είναι η Πόλη του Ντέρι και το Περιφερειακό Συμβούλιο του Στραμπάνε;	5
Κέντρα Αναψυχής	6
Πάρκα και Παιδικές Χαρές	7
Απόρριψη και Ανακύκλωση	8
Η Ομάδα Καλών Σχέσεων	10
Μεταφορά	11
Ψώνια	13
Οργανώσεις Υποστήριξης	15
Υπηρεσίες Υγείας	16
Σχολεία & Εκπαίδευση / Λατρεία / Αστυνόμευση	17
Αγγλική Γλώσσα	18
Υπηρεσίες Συμβουλών	19
Χάρτης	20



Εισαγωγή

Καλώς ήρθατε στην περιοχή του Ντέρρι (Derry) και στο Περιφερειακό Συμβούλιο του Στραμπάνε (Strabane). Ελπίζουμε να βρείτε την περιοχή μας ένα υπέροχο μέρος για να ζήσετε. Αυτό το ενημερωτικό φυλλάδιο παρουσιάζει μερικές βασικές πληροφορίες σχετικά με τη διαμονή σας εδώ. Ας ελπίσουμε ότι θα είναι χρήσιμο για να σας βοηθήσει να εγκατασταθείτε και να νιώσετε μέρος της κοινότητάς μας.

Πού βρίσκεται η περιοχή του Ντέρρι (Derry) και το Περιφερειακό Συμβούλιο του Στραμπάνε (Strabane);

Η περιοχή του συμβουλίου μας βρίσκεται στο νησί της Ιρλανδίας - στα βορειοδυτικά της Βόρειας Ιρλανδίας (με την μπλε σκιά στον παρακάτω χάρτη). Η Βόρεια Ιρλανδία είναι μέρος του Ηνωμένου Βασιλείου.



Η πόλη του Ντέρρι [επίσης γνωστή και ως Λοντοντέρρι (Londonderry)] είναι η δεύτερη μεγαλύτερη πόλη στην Βόρεια Ιρλανδία και απέχει 90 λεπτά με το αυτοκίνητο από το Μπέλφαστ (Belfast). Στην πόλη ζουν περίπου 110.000 άνθρωποι.



150,100 άνθρωποι ζουν στην περιοχή του συμβουλίου μας. Εκτός από την πόλη-κλειδί μας, το Ντέρρι - Λοντοντέρρι, έχουμε επίσης σημαντικές πόλεις όπως το Στραμπάνε και πολλά χωριά και αγροτικές περιοχές. Ο Ποταμός Φόιλ (River Foyle) είναι ένας σημαντικός ποταμός που διασχίζει την πόλη και τα Βουνά Σπέρριν (Sperrin Mountains) στα ανατολικά της περιοχής του συμβουλίου μας είναι ιδανικά για περιπάτους και γραφική θέα. Στην πόλη, η περιοχή στη δυτική όχθη του Ποταμού Φόιλ ονομάζεται «Παραθεριστική» και η περιοχή στα ανατολικά ονομάζεται «Παραλίμνια».

Μια Ποικιλόμορφη Κοινότητα

Ο κύριος πληθυσμός στην περιοχή του συμβουλίου μας είναι από ένα λευκό, χριστιανικό (Προτεσταντικό ή Καθολικό) υπόβαθρο και μιλούν τα Αγγλικά ως μητρική τους γλώσσα. Μερικοί άνθρωποι θα αναγνωρίσουν ότι είναι «Ιρλανδοί» και άλλοι θα αυτοπροσδιοριστούν ως «Βρετανική» εθνικότητα. Η Βόρεια Ιρλανδία είναι λίγο μοναδική στο ότι οι άνθρωποι που γεννιούνται εδώ μπορούν σε γενικές γραμμές να αποφασίσουν είτε να είναι Ιρλανδοί είτε Βρετανοί (ή μερικές φορές και τα δύο). Και οι δύο αυτές παραδόσεις έχουν εκπληκτικές πολιτιστικές ταυτότητες στη μουσική, τον χορό, τη γλώσσα και πολλά άλλα!

Περίπου το 2-3% του πληθυσμού μας είναι από άλλα υπόβαθρα. Έχουμε έναν σημαντικό αριθμό ανθρώπων από Πολωνικά, Κινέζικα, Ινδικά, Φιλιππινέζικα, Αφρικανικά και άλλα υπόβαθρα. Σχετικά με τη θρησκεία, καθώς και ένα ευρύ φάσμα Χριστιανικών εκκλησιών, υπάρχουν επίσης κοινότητες Μουσουλμάνων, Ινδουιστών, Μπαχάι, Βουδιστών και άλλων θρησκευτικών κοινοτήτων, καθώς και άνθρωποι που δεν ακολουθούν καμία θρησκεία.

Υπάρχουν περίπου 20 κοινοτικές ομάδες που έχουν συσταθεί σε τοπικό επίπεδο και αντιπροσωπεύουν άτομα από εθνοτικές μειονότητες. Μπορεί να συναντήσετε μερικούς από αυτούς αρκετά νωρίς όσο θα βρίσκεστε εδώ.

Υπάρχουν επίσης περίπου 400 γενικές κοινοτικές ομάδες και πολλές αθλητικές και πολιτισμικές ομάδες στην περιοχή μας - υπάρχει μια έντονη αίσθηση του κοινοτικού πνεύματος εδώ! Η τοπική περιοχή, στην οποία θα ζείτε, μπορεί να έχει ένα κοινοτικό κέντρο και μερικούς κοινοτικούς εργαζόμενους που τρέχουν όλα τα είδη κοινοτικών προγραμμάτων στα οποία μπορείτε να επιλέξετε να συμμετάσχετε. Ωστόσο, εάν δεν θέλετε να συμμετάσχετε, δεν υπάρχει καμία πίεση για να το κάνετε.

Τα Σύνορα με τη Δημοκρατία της Ιρλανδίας

Γεωγραφικά η περιοχή του συμβουλίου μας είναι πολύ κοντά στα σύνορα μεταξύ του Ηνωμένου Βασιλείου και της Δημοκρατίας της Ιρλανδίας. Πρόκειται για πολύ ανοιχτά σύνορα που πολλοί ντόπιοι διασχίζουν τακτικά (ακόμα και για να μεταβούν στη δουλειά).

Η Κοινή Ταξιδιωτική Περιοχή (ΚΤΠ) είναι μια συμφωνία μεταξύ του Ηνωμένου Βασιλείου, της Κτήσης του βρετανικού Στέμματος [Μπέιλιγουικ του Τζέρσι (Bailiwick of Jersey), του Μπέιλιγουικ του Γκουέρνσει (Bailiwick of Guernsey) και της Νήσου Μαν (Isle of Man)] και της Ιρλανδίας. Η ΚΤΠ επιτρέπει στους Βρετανούς και Ιρλανδούς πολίτες να κυκλοφορούν ελεύθερα - χωρίς ελέγχους - ανάμεσα στα δύο νησιά. Οι υπήκοοι της ΚΤΠ μπορούν να ζουν, να εργάζονται, να ψηφίζουν και να έχουν πρόσβαση σε παροχές και στις δύο πολιτείες.

Παρακαλώ να λάβετε υπόψη ότι δεν μπορούν όλοι όσοι ζουν εδώ να έχουν πρόσβαση σε αυτά τα δικαιώματα για να περάσουν τα σύνορα μεταξύ Ιρλανδίας και Ηνωμένου Βασιλείου, συμπεριλαμβανομένων και αυτών μεταξύ της Βόρειας Ιρλανδίας και της Δημοκρατίας της Ιρλανδίας. Ο κατάλογος όσων εμποδίστηκαν να περάσουν τα σύνορα, περιλαμβάνει πρόσφυγες με «Άδεια παραμονής» / Άδεια Αορίστου Παραμονής (άδεια από την κυβέρνηση να παραμείνουν σε μια χώρα επ' αόριστον) • Αιτούντες ασύλου • Μετανάστες εργάτες από την Αφρική, την Ασία και άλλες χώρες εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης με άδεια παραμονής αορίστου χρόνου • Μετανάστες εργάτες από την Αφρική, την Ασία και άλλες χώρες εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης με μόνιμη κατοικία στη Δημοκρατία της Ιρλανδίας, άτομα με άδεια να ζουν, να εργάζονται και να σπουδάζουν είτε στην Βόρεια Ιρλανδία είτε στη Δημοκρατία της Ιρλανδίας και Άτομα παντρεμένα με Βρετανούς ή Ιρλανδούς Υπηκόους. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τους ακόλουθους δικτυακούς συνδέσμους: **Επιτροπή Διοίκησης Δικαιοσύνης - <https://caj.org.uk/>**

ή **Βορειοδυτικό Φόρουμ Μεταναστών - <https://www.nwmf.org.uk/common-travel-area/>**



Τι είναι η περιοχή του Ντέρρι (Derry) και το Περιφερειακό Συμβούλιο του Στραμπάνε (Strabane);

Η Πόλη του Ντέρρι και το Συμβούλιο του Περιφερειακού Στραμπάνε, είναι η τοπική κυβέρνηση στην περιοχή στην οποία θα ζήσετε. Το τοπικό συμβούλιο είναι ένας οργανισμός που έχει την εξουσία να λαμβάνει πολλές αποφάσεις σε μια τοπική περιοχή. Είναι δημοκρατικά εκλεγμένο. Στην τοπική αυτοδιοίκηση οι εκλεγμένοι πολιτικοί ονομάζονται «σύμβουλοι». Η Πόλη του Ντέρρι και το Περιφερειακό Στραμπάνε είναι ένα από τα 11 συμβούλια στη Βόρεια Ιρλανδία. Τα συμβούλια είναι αρμόδια για μια σειρά από υπηρεσίες και αποφάσεις που επηρεάζουν τη ζωή στην περιοχή μας.

Έχουμε 2 κεντρικά γραφεία:

Γραφείο του Ντέρρι

Οδός Στράντ 98 (Strand Rd)
Derry, BT48 7NN
Τηλ: **(028) 7125 3253**

Γραφείο του Στραμπάνε

Οδός Ντέρρι 47 (Derry Rd)
Strabane, BT82 8DY
E: **info@derrystrabane.com**

Υπηρεσίες του Συμβουλίου

Υπάρχουν πάρα πολλές υπηρεσίες του δήμου για να σας τις εξηγήσουμε όλες, αλλά παρακάτω είναι μερικές πληροφορίες για υπηρεσίες με τις οποίες ενδέχεται να έρθετε σε επαφή αρκετά σύντομα.



Κέντρα Αναψυχής

Στάδιο του Φόιλ (Foyle Arena) - μια εγκατάσταση αθλητικών και εκδηλώσεων με πισίνες, αθλητικές εγκαταστάσεις, ακόμα και χώρους εκδηλώσεων και τοίχο αναρρίχησης. Τηλέφωνο: 028 7137 6555.

Αθλητικό Συγκρότημα Ναού (Templemore Sports Complex) - προσφέρει εσωτερικές και υπαίθριες αθλητικές εγκαταστάσεις, συμπεριλαμβανομένου και μια πίστα 400 μέτρων, πισίνες και γήπεδα με γρασίδι. Τηλέφωνο: 028 7137 6585.

Κέντρο Αναψυχής Μπρόουκ Πάρκ (Brooke Park Leisure Center) - προσφέρει μια άλλη σειρά από εσωτερικές και εξωτερικές εγκαταστάσεις, όπως γήπεδα σκουός και σάουνα. Τηλέφωνο: 028 7126 2637.

Στάδιο του Ράιαν Μακ Μπρίτζ Μπράντιγουελ (Ryan McBride Brandywell Stadium) - έδρα του ποδοσφαιρικού συλλόγου της Πόλης του Ντέρι και του Υπεραστικού Αγώνα του Μπράντιγουελ (Brandywell Greyhound Racing), το Κέντρο βρίσκεται δίπλα στο Γήπεδο Ποδοσφαίρου του Μπράντιγουελ (Brandywell Soccer Stadium).

Υπάρχουν επίσης 3 κέντρα αναψυχής - το **Κέντρο Αναψυχής του Ντέργκ Βάλει (DergValley Leisure Centre)**, το **Κέντρο Αναψυχής του Ρίβερσντεϊλ (Riversdale Leisure Center)** και το **Αθλητικό Κέντρο του Μέλβιν (Melvin Sports Centre)** στις περιοχές Στραμπάνε και Κάστλντεργκ (Castlederg) έξω από την πόλη. Υπάρχουν πολλές ευκαιρίες για να λάβετε μέρος σε μια μεγάλη ποικιλία αθλημάτων στην περιοχή μας. Εάν υπάρχει κάποιο άθλημα που σας αρέσει, απλώς ρωτήστε μας και θα προσπαθήσουμε να επικοινωνήσουμε μαζί σας!



Πάρκα και Παιδικές Χαρές

Ο Δήμος διαχειρίζεται πολλά τοπικά πάρκα και παιδικές χαρές. Η χρήση τους είναι δωρεάν. Υπάρχουν επίσης διαδρομές για περίπατο και ποδηλατόδρομοι γύρω από την περιοχή.



Το Δημαρχείο

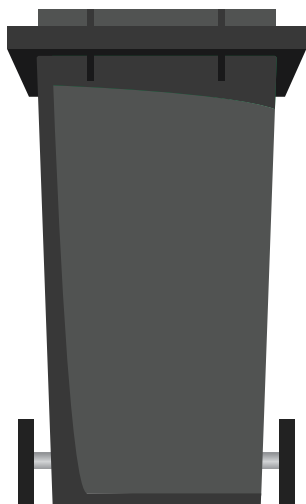
Το Δημαρχείο βρίσκεται στο επίκεντρο της αστικής ζωής στο Ντέρι από το 1890. Εκεί βρίσκεται η αίθουσα του Συμβουλίου, η αίθουσα Υποδοχής του Δημάρχου (Mayor's Parlour), ένα κέντρο επισκεπτών και μια καφετέρια. Οι πολίτες χρησιμοποιούν το Δημαρχείο για συνέδρια, γάμους και άλλες εκδηλώσεις. Βρίσκεται στο κέντρο της πόλης στο Ντέρι-Λοντοντέρι. Ελπίζουμε να μας επισκεφτείτε κάποια στιγμή! Οι υπηρεσίες επισκεπτών μας διαχειρίζονται επίσης το Μουσείο Πύργου, που βρίσκεται κοντά στο Δημαρχείο. Αυτό είναι ένα εξαιρετικό μέρος για ενήλικες και παιδιά να μάθουν για την ιστορία της πόλης και της περιοχής μας.



Απόβλητα και Ανακύκλωση

Ο Δήμος συλλέγει τα σκουπίδια σε «κάδους απορριμμάτων με ρόδες» απευθείας από την άκρη του δρόμου ή το μονοπάτι του σπιτιού σας. Πρέπει να ταξινομήσετε τα σκουπίδια σας στον σωστό τύπο κάδου και να βεβαιωθείτε ότι τα σκουπίδια χωράνε σωστά στον κάδο με το καπάκι κλειστό. Ο Δήμος δεν θα μαζεύει τα σκουπίδια που μένουν σε σακούλες έξω από τους κάδους. Ο Δήμος θα συλλέγει επίσης μόνο κάδους που έχουν τα σωστά πράγματα μέσα τους – γι' αυτό να είστε προσεκτικοί ειδικά με το τι βάζετε στον μπλε κάδο ανακύκλωσης!

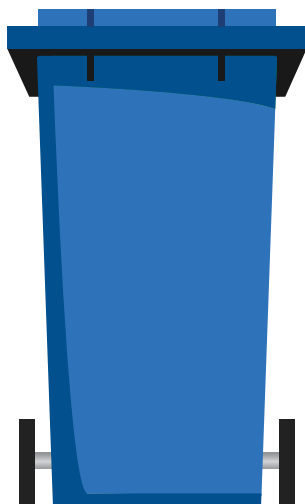
Στο σπίτι σας θα βρείτε τρεις κάδους:



Μαύρος/ Γκρι Κάδος

Αυτός είναι ο γενικός κάδος απορριμμάτων. Μπορείτε να βάλετε τα περισσότερα πράγματα σε αυτό. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε σακούλες κάδου για τα σκουπίδια σας.

Τα μόνα πράγματα που **δεν πρέπει** να βάζετε σε αυτό είναι επικίνδυνα ή ειδικά απόβλητα όπως **λάδια κινητήρα, μπαταρίες οχημάτων, χρησιμοποιημένα χρώματα, ιατρικά ή κλινικά απόβλητα, νεκρά ζώα ή απόβλητα κτιρίων και κατασκευών.**

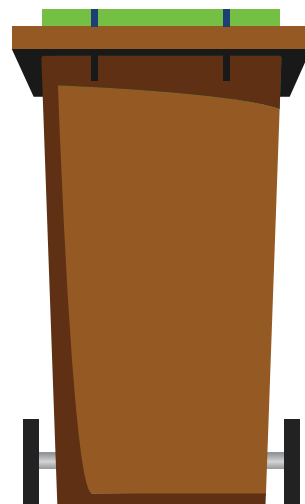


Μπλε Κάδος

Γενικά αυτός είναι ο κάδος ανακύκλωσης. Θα πρέπει να βάζετε τα ακόλουθα σε αυτόν τον κάδο: **Χαρτί, χαρτόνι: κονσέρβες/τενεκέδες/κουτιά/πλαστικά ή γυάλινα δοχεία (να είναι πλυμένα παρακαλώ!), αεροζόλ, πλαστικά μπουκάλια, υφάσματα (παλιά ρούχα), μπαταρίες, μέταλλο.**

Δεν πρέπει να βάζετε πλαστικές σακούλες απορριμμάτων σε αυτόν τον κάδο – τα απορρίμματα πρέπει να είναι λυτά.

Δεν μπορείτε να βάζετε τα ακόλουθα στον κάδο σας: **χαρτομάντιλα, φακέλους με πλαστικά «παράθυρα», πάνες, υπολείμματα τροφίμων, γενικά σκουπίδια, παπλώματα, ηλεκτρικό εξοπλισμό.**



Καφέ Κάδος

Στον καφέ κάδο πρέπει να **τοποθετήσετε λυτά απορρίμματα κήπου που μπορούν να κομποστοποιηθούν, υπολείμματα τροφίμων (δεμένα σε κομποστοποιήσιμη σακούλα), κρύες στάχτες, τεμαχισμένο χαρτί, μικρές ποσότητες απορριμμάτων κατοικίδιων ζώων (δεμένα σε κομποστοποιήσιμη σακούλα) και κομποστοποιήσιμα κλινοσκεπάσματα ζώων, καθώς και υγρή κάρτα και χαρτί που δεν μπορούν να μπουν στον μπλε κάδο.**

Την ημέρα της συλλογής των απορριμμάτων θα πρέπει να φέρετε τον κάδο σας στην άκρη του πεζοδρομίου, σε βολικό σημείο όπου συνήθως σταματά το όχημα. Παρακαλούμε αφήστε τον κάδο με τις λαβές στραμμένες προς το δρόμο. Αυτό θα πρέπει να γίνει όσο το δυνατόν νωρίτερα την ημέρα της παραλαβής και όχι αργότερα από τις 7.30 π.μ.

Κάθε εβδομάδα συλλέγεται είτε ο μπλε κάδος είτε ο μαύρος και ο καφέ κάδος. Πλήρεις λεπτομέρειες υπάρχουν στη ιστοσελίδα του δήμου, αλλά η καλύτερη συμβουλή είναι να κοιτάξετε στον δρόμο σας και να δείτε τι χρώμα κάδου έχουν αφήσει έω οι γείτονές σας εκείνη την εβδομάδα! Περιστασιακά, όταν υπάρχουν επίσημες αργίες, η ημέρα συλλογής του κάδου σας μπορεί να αλλάξει. Εάν το σπίτι σας δεν έχει κάδο, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με τον ιδιοκτήτη σας. Είναι δική τους ευθύνη να σας παρέχουν έναν κάδο.



Κέντρα Ανακύκλωσης

Ο Δήμος διαθέτει επίσης μια σειρά από τοποθεσίες αστικής εξυπηρέτησης (κέντρα ανακύκλωσης οικιακών απορριμμάτων). Μπορείτε να τα χρησιμοποιήσετε για να πετάξετε τα σκουπίδια εάν έχετε πάρα πολλά απορρίμματα για να χωρέσετε στους κάδους ή εάν έχετε είδη ειδικών απορριμμάτων που δεν μπορούν να μπουν στους κάδους. Οι τοποθεσίες αστικής εξυπηρέτησης βρίσκονται στη διεύθυνση:

- Κέντρο ανακύκλωσης Brandywell, Brandywell Showgrounds, δρόμος Lone Moor
- Κέντρο ανακύκλωσης δρόμος Glendermott, δρόμος 37 Glendermott
- Κέντρο ανακύκλωσης Pennyburn, Unit 23, Βιομηχανική Περιοχή Pennyburn
- Κέντρο ανακύκλωσης Strathfoyle, δρόμος Temple, Strathfoyle
- Κέντρο ανακύκλωσης Eglinton, Βιομηχανική Περιοχή Benbow, δρόμος 15 Killylane, Eglinton
- Κέντρο ανακύκλωσης Claudy, δρόμος Learmount, Claudy
- Κέντρο ανακύκλωσης Park, δρόμος Learmound, Πάρκο
- Κέντρο ανακύκλωσης δρόμος Strahan, Strabane
- Κέντρο ανακύκλωσης Plumbridge, δρόμος 37 Ligford, Plumbridge
- Κέντρο ανακύκλωσης Donemana, δρόμος 226 Berryhill, Donemana
- Κέντρο ανακύκλωσης Newtownstewart, δρόμος Douglas, Newtownstewart
- Κέντρο ανακύκλωσης Killen, δρόμος Scraghy, Killen, Castlederg

Παράνομη απόρριψη:

Στην περιοχή του δήμου απαγορεύεται να πετάτε σκουπίδια σε δρόμους ή ανοιχτούς χώρους κ.λπ. Η ρίψη απορριμμάτων είναι ποινικό αδίκημα και βλάπτει το περιβάλλον.

Η Ομάδα Καλών Σχέσεων



Το Συμβούλιο έχει 4 στελέχη στην Ομάδα Καλών Σχέσεων. Είναι δουλειά τους ειδικά (μαζί με όλο το συμβούλιο γενικά) να προωθούν τις καλές σχέσεις μεταξύ ανθρώπων διαφορετικών θρησκευτικών ιδεολογιών, πολιτικών ιδεολογιών και φυλετική ομάδα. Είναι μέρος του νόμου εδώ ότι όλοι οι δημόσιοι οργανισμοί το κάνουν αυτό.

Μεταξύ άλλων, η δουλειά μας περιλαμβάνει την εργασία με άτομα από μικρές εθνοτικές και άτομα διαφορετικών θρησκειών. Είμαστε σε τακτική επαφή με κοινότητες ομάδες που εκπροσωπούν ανθρώπους που κατοικούν στην περιοχή του συμβουλίου μας. Ο ρόλος μας είναι να προωθήσουμε την αποδοχή της διαφορετικότητας και να αντιμετωπίσουμε τις προκαταλήψεις. Αυτό σημαίνει ότι είναι πιθανό να συναντάτε κάποια μέλη της ομάδας μας ξανά και ξανά καθώς αρχίζετε να δημιουργείτε συνδέσμους με ομάδες τοπικής κοινότητας.

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με την ομάδα μας μέσω του **goodrelations@derrystrabane.com**
Τηλ: **028 71 253 253**

Community Safety Wardens Missing translation

Οι φύλακες κοινοτικής ασφάλειας είναι υπάλληλοι του τοπικού συμβουλίου, η δουλειά των οποίων είναι να ενισχύουν ασφάλεια στους κατοίκους της κοινότητας. Εργάζονται νύχτες από Πέμπτη έως Κυριακή (5.30 μ.μ. ~ 3 π.μ.) και ημέρες από Δευτέρα έως Τετάρτη (12 το μεσημέρι ~ 5 μ.μ.). Μπορείτε να επικοινωνήσετε μαζί τους τηλεφωνικά και θα απαντήσουν άμεσα σε τυχόν προβλήματα. Όλοι οι φύλακες είναι ένστολοι, ώστε να αναγνωρίζονται εύκολα και να ταξιδεύουν με επώνυμα φορτηγά. Είναι εκεί για να σας βοηθήσουν με οποιοδήποτε θέμα ασφάλειας, γι' αυτό μη διστάσετε να επικοινωνήσετε μαζί τους για να συζητήσετε τυχόν ανησυχίες - και μην τρομάξετε αν τους δείτε στους δρόμους όπου ζείτε! Είναι εκεί για να βοηθήσουν!

Τηλέφωνο: **028 7137 6565 (Γραφείο Derry)** ή **028 7138 1333 (Γραφείο Strabane)**.

Οι τοπικές σας ομάδες αστυνόμευσης

Οι κοινότητες που ζουν στην πόλη Derry & Περιοχή Strabane έχουν τώρα δύο Τοπικές Ομάδες Αστυνόμευσης (LPTs), που εδρεύουν στα αστυνομικά τμήματα Δρόμος Strand και Strabane, παρέχοντας 24ωρη κάλυψη για να συνεχίσουν να κρατούν τους ντόπιους ασφαλείς σε όλη την περιοχή. Αυτοί οι αξιωματικοί θα υποστηρίζονται από τέσσερις Ομάδες Αστυνομίας Γειτονιάς (NPTs), με έδρα τους αστυνομικούς σταθμούς Δρόμος Strand, Waterside και Strabane, οι οποίοι θα είναι κινητοί και θα αναπτύσσονται σε περιοχές για την αντιμετώπιση κρίσιμων ζητημάτων.

Δείτε: <https://www.psnipolice.uk/my-area/all-districts/derry-city-strabane/>

Μεταφορά

Λεωφορεία

Οι περισσότερες πόλεις και κωμοπόλεις έχουν έναν κεντρικό σταθμό λεωφορείων. Τα λεωφορεία είναι συχνά ο φθηνότερος τρόπος για να ταξιδέψετε (εκτός αν προτιμάτε να περπατήσετε!) Ο κεντρικός σταθμός λεωφορείων του Derry-Londonderry βρίσκεται στο κέντρο της πόλης στην οδό Foyle, δίπλα στο Guildhall. Τα δρομολόγια των τοπικών λεωφορείων ξεκινούν και τελειώνουν εδώ. Ορισμένες διαδρομές περνούν κατά μήκος του ποταμού προς την ακροποταμιά και πίσω, ενώ άλλες διαδρομές είναι κυκλικές που εκτελούνται μόνο στο γύρο από την πόλη. Μπορείτε να αγοράσετε κάρτες λεωφορείων, μαζί με ταξιδιωτικές πληροφορίες, στο σταθμό λεωφορείων στην οδό Foyle. Υπάρχουν τακτικά λεωφορεία προς το Strabane και άλλες περιοχές εντός του δήμου μας και συνδέουν την περιοχή του δήμου μας με την υπόλοιπη Βόρεια Ιρλανδία.

Ο απλούστερος τύπος εισιτηρίου είναι να πληρώσετε τον οδηγό του λεωφορείου με μετρητά. Ωστόσο, μπορείτε να εξοικονομήσετε χρήματα και μάθετε για διαφορετικές επιλογές εάν χρησιμοποιείτε τακτικά λεωφορεία. Οι κάρτες «πολλαπλών ταξιδιών» (αν ταξιδεύετε πολύ συχνά στην ίδια διαδρομή) ή οι κάρτες «Ημέρα-Επιστροφή» (αν χρησιμοποιείτε πολλά λεωφορεία σε μία μέρα) μπορούν να λειτουργήσουν για καλύτερη χρηματική αξία ανάλογα με τα ταξιδιωτικά σας σχέδια. Μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Translink καλώντας στο 028 7126 2261.



Ταξί

Τα ταξί είναι διαθέσιμα σε όλη την πόλη και υπάρχουν πολλές διαφορετικές εταιρείες. Για ένα ταξίδι με ταξί 5-10 λεπτών στην περιοχή Derry-Londonderry ή Strabane, αναμένεται να πληρώσετε περίπου 4-6 £. Όλα τα ταξί θα πρέπει να είναι σημειωμένα με σιγουριά και ασφάλεια ως ταξί.

- **City Cabs: 028 7126 4466**
- **A1 Taxis: 028 7134 2626**
- **Derry Taxis: 028 7126 0247**
- **The Taxi Co: 028 7126 2626**
- **Foyle Taxis: 028 7127 9999**
- **Euro Cabs: 07519 481 210**
- **Strabane Cabs: 028 7188 6660**
- **Sun Taxis: 028 7188 5000**



Μεταφορά

Τρένο

Ο σιδηροδρομικός σταθμός βρίσκεται στην ακροποταμιακή περιοχή της πόλης. Διατίθεται σιδηροδρομική υπηρεσία μεταξύ Ντέρι και Μπέλφαστ. Ένα εισιτήριο για ενήλικες κοστίζει περίπου 12 £ και διαρκεί λίγο περισσότερο από 2 ώρες. Επισκεφθείτε τη διεύθυνση <http://www.translink.co.uk/> Υπηρεσίες/NI-Railways/ για περισσότερες πληροφορίες. Υπάρχουν και άλλα μέρη κατά μήκος της διαδρομής. Είναι υπέροχο για ένα ταξίδι στην παραλία του Portrush στη βόρεια ακτή! Για να επικοινωνήσετε με τη NI Railways, τηλεφωνήστε στο 028 9066 6630.



Libraries **Missing translation**

Οι βιβλιοθήκες είναι υπέροχα μέρη! Είναι ανοιχτά στο κοινό και οι περισσότερες από τις υπηρεσίες τους είναι δωρεάν. Η κύρια υπηρεσία τους είναι να δανείζουν βιβλία – επομένως εάν εσείς ή κάποιος στην οικογένειά σας θέλει να δανειστεί βιβλία δωρεάν, θα πρέπει να εγγραφείτε στην πλησιέστερη βιβλιοθήκη σας. Όλες οι βιβλιοθήκες διαθέτουν επίσης WiFi, υπολογιστές με internet, φωτοτυπικό μηχάνημα, σαρωτή, εκτυπωτή, υπηρεσίες φαξ και εφημερίδες. Οι περισσότερες βιβλιοθήκες είναι ανοιχτές μέχρι τις 17.30 κάθε μέρα και για κάποιο διάστημα τα Σάββατα. Πρέπει να ελέγξετε τις ώρες λειτουργίας τους. Μερικές τοπικές βιβλιοθήκες είναι:

- **Βιβλιοθήκη Derry Central, οδός Foyle 35, Derry**
- **Βιβλιοθήκη Waterside, δρόμος 23 Glendermott, Derry**
- **Βιβλιοθήκη Creggan, 59 Central Drive, Derry**
- **Shantallow Library, δρόμος 92 Racecourse, Derry**
- **Strathfoyle Library, δρόμος 22 Temple, Derry**
- **Strabane Library, οδός 1 Railway, Strabane**
- **Newtownstewart Library, οδός 2 Main, Newtownstewart**
- **Castlederg Libraray, δρόμος 1 Hospital, Castlederg**

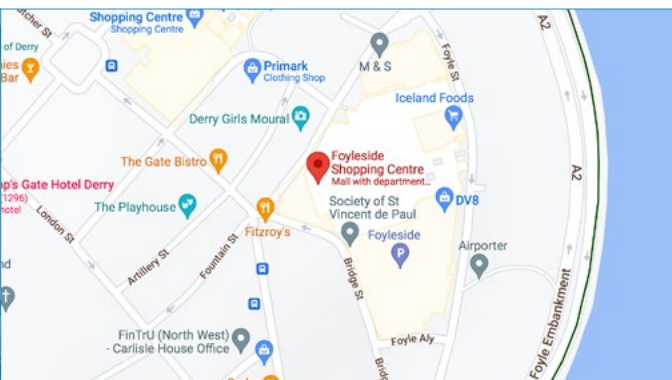
Ψώνια-καταστήματα

Υπάρχουν πολλά μέρη για ψώνια στην περιοχή του δήμου μας. Θα χρειαστεί να βγείτε έξω στην περιοχή σας για να βρείτε ποια καταστήματα σας ταιριάζουν καλύτερα.

Δύο από τα μεγαλύτερα εμπορικά κέντρα στο κέντρο της πόλης είναι το Foyleside και το Richmond Centre.

Εμπορικό Κέντρο Foyleside Orchard Street

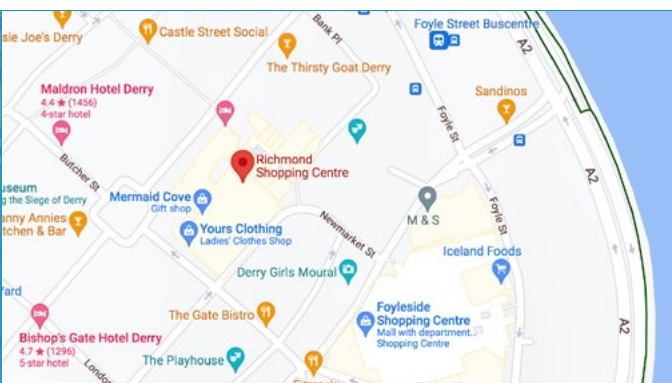
Derry BT48 6XY Εμπορικό Κέντρο Ρίτσμοντ Ferryquay Street, Derry BT48 6PE



Richmond Shopping Centre

Ferryquay Street, Derry BT48 6PE

Missing
translation



Υπάρχουν επίσης πολλές περιοχές λιανικής πώλησης «εκτός πόλης» για ψώνια, εμπορικές περιοχές και «γωνιακά καταστήματα» στις περισσότερες περιοχές κατοικιών της πόλης και της περιοχής. «Φιλανθρωπικά καταστήματα» όπου μπορείτε να αγοράσετε δεύτερο χερι χειροποιημένα είδη και ρούχα είναι επίσης μία καλή επιλογή για καλές προσφορές. Οι άνθρωποι δωρίζουν μεταχειρισμένα είδη σε αυτά τα καταστήματα και τα καταστήματα τα πωλούν φτηνά για να συγκεντρώσουν χρήματα για φιλανθρωπικούς σκοπούς.

Υπάρχουν πολλά καφενία και εστιατόρια σε όλη την πόλη, τις κομωπόλεις και χωριά – μας ενδιαφέρει πολύ να έχουμε μέρη για να συζητήσουμε και να πιούμε ένα φλιτζάνι τσάι ή καφέ!

Κρέας Χαλάλ

Το κρέας στα τοπικά σούπερ μάρκετ και εστιατόρια δεν είναι συχνά κρέας Halal. Ωστόσο, αρκετοί τοπικοί κρεοπώλες πωλούν τώρα κρέας Halal, αν το ζητήσετε ειδικά και ορισμένα τοπικά εστιατόρια μπορούν να σερβίρουν μενού Halal.

- **Paul's Butchers:** 23 Culmore Rd, Londonderry BT48 8JB
- **Lynas Foodservice:** Buncrana Road (Chicken and Chicken nuggets)
- **Hegarty's Butchers:** 25 William Street, Derry, BT48 6EP
- **Katay's Take Away:** 52-54 Waterloo Place, Londonderry, BT48 6HF
- **Turkish Kebab & Grill (Takeaway):** 43 Strand Rd, Londonderry BT48 8LB
- **Chillies Restaurant:** 145 Strand Road, Londonderry, BT48 7PW
- **Asian Foods & Day Today:** 4 Foyle Rd, Londonderry BT48 6SR
- **Cedar Restaurant:** Lebanese Restaurant, 32 Carlisle Rd, Derry, BT48 6JW
- **Spice Land:** (ορισμένα είδη, ελέγξτε τη συσκευασία) 2A Distillery Brae, Londonderry, BT47 6AN
- **Express Food Service:** (Μερικά είδη) 24N Pennyburn Industrial Estate, Londonderry, BT48 0LU
- **ASTA Polish Shop:** 79 Spencer Road, Derry, BT47 6AE
- **Basia Polish Shop:** 35 Abercorn Square, Strabane, Co. Tyrone, BT82 8AQ



Οργανώσεις Υποστήριξης

Ακολουθούν ορισμένες οργανώσεις που υποστηρίζουν άτομα από μικρές εθνότητες που κατοικούν στην περιοχή Ντέρι και Στραμπάνε. Αυτοί οι οργανισμοί προσφέρουν υποστήριξη και συμβουλές, βοηθούν στην αντιμετώπιση του ρατσισμού, στην εξάλειψη των φραγμών, στην προώθηση της εκπαίδευσής σας και των άλλων και στην ευαισθητοποίηση του κοινού γύρω από τα δικαιώματά σας, τον πολιτισμό και τις παραδόσεις σας.

Βορειοδυτική Ισλαμική Ένωση (North West Islamic Association)

Το NWIA είναι ένας εθελοντικός/κοινωνικός οργανισμός που ιδρύθηκε το 2012. Οι δικαιούχοι του είναι κυρίως μέλη της μουσουλμανικής κοινότητας που κατοικούν στη βορειοδυτική περιοχή της Βόρειας Ιρλανδίας. Η φιλανθρωπική οργάνωση παρέχει πληροφορίες, πρακτική υποστήριξη και δραστηριότητες για την ισλαμική κοινότητα στα βορειοδυτικά.

Διεύθυνση: **Hyde Business Park, 3, Pennyburn Industrial Estate, Londonderry BT48 0LU**

Επικοινωνία: **info@nwia.org.uk**

Κέντρο Μεταναστών NI

Το Migrant Center NI (MCNI) εργάζεται για την προστασία των δικαιωμάτων των μεταναστών εργαζομένων στο NI, την αντιμετώπιση του ρατσισμού, την εξάλειψη των φραγμών κατά των μεταναστών εργαζομένων, την προώθηση της εκπαίδευσης και την ευαισθητοποίηση του κοινού σχετικά με τα δικαιώματά τους. Το MCNI διαθέτει 3 γραφεία σε όλο το NI, συμπεριλαμβανομένου ενός στο Derry-Londonderry. Οι τρέχουσες υπηρεσίες περιλαμβάνουν: έργο οικονομικής υγείας και ευημερίας που παρέχει υποστήριξη με επιδόματα πρόνοιας, υπηρεσία υπεράσπισης του εγκλήματος φυλετικού μίσους που υποστηρίζει θύματα εγκλημάτων φυλετικού μίσους, συμβουλές μετανάστευσης για το EU Settlement Scheme καθώς και έργο μεταναστευτικής δικαιοσύνης το οποίο εμπλέκεται στη συνηγορία, την άσκηση πίεσης και την πολιτική εργασία για την υπεράσπιση των δικαιωμάτων των μεταναστών και για ένα πιο δίκαιο σύστημα μετανάστευσης. Επικοινωνήστε με το Κέντρο Μεταναστών NI:

Διεύθυνση: **The Old Church, Clarendon Street, L'Derry, BT48 7ES**

Ιστοσελίδα: **<https://migrantcentreni.org/>** Facebook: **<https://facebook.com/belfastmigrantcentre>**

Twitter: **<https://twitter.com/migrantcentreni>** Email: **advice@migrantcentreni.org**

Βορειοδυτικό Φόρουμ Μεταναστών

Με περισσότερους από 50 εθελοντές και 5 προσωπικό πλήρους απασχόλησης, το North West Migrants Forum (NWMF) είναι η κορυφαία φιλανθρωπική οργάνωση κατά του ρατσισμού στα βορειοδυτικά. Στα δέκα χρόνια της ύπαρξής του, ο οργανισμός έχει αναπτύξει ένα ευρύ φάσμα προγραμμάτων για να βοηθήσει τους ανθρώπους που αναζητούν ασφάλεια και όσους έχουν διεθνή προστασία, φοιτητές, και μάλιστα οποιονδήποτε από μικρό εθωικό υπόβαθρο που έχει έρθει να ζήσει και να εργαστεί στην περιοχή του DCSDC και όχι μόνο. Το NWMF παρέχει μια ολοκληρωμένη λίστα υπηρεσιών, η οποία περιλαμβάνει τα ακόλουθα: διερμηνείες, μαθήματα Αγγλικών συνομιλίας, συμβουλές ειδικών μετανάστευσης, φιλικές ευκαιρίες μέσω του Social Cafe Initiative, της παροχής συμβουλών/συνηγορίας για τη στέγαση, των συμβουλών πρόνοιας και της σήμανσης, των προγραμμάτων φιλικών προς τη νεολαία και της οικογένειας, των υπηρεσιών εκπαίδευσης και κατάρτισης, των υπηρεσιών γενικού ιατρού και κοινωνικές δραστηριότητες (μουσική, χορός, μαγείρεμα, επισκέψεις κ.λπ.).

Επικοινωνία: **Aynaz Zarif** Email: **aynaz.zarif@nwmf.org.uk**

Διεύθυνση: **10 Fountain Street, Londonderry BT48 6QX** Τηλέφωνο: **028 7136 2184**

Ένωση Εθνικής Κοινότητας Strabane (SECA)

Στόχος αυτής της Ένωσης είναι να εντοπίσει και να ανταποκριθεί στις ανάγκες των ατόμων που προέρχονται από μικρές εθνότητες και να αυξήσει την ευαισθητοποίηση και την κατανόηση εντός της τοπικής κοινότητας όπως η Βόρεια Ιρλανδία, αργά αλλά σταθερά, γίνεται μια πιο πολυπολιτισμική κοινωνία.

Διεύθυνση: **2 Abercorn Square, Strabane, Co. Tyrone BT82 8DF**

Email: **kaminiseca@gmail.com** Τηλέφωνο: **028 7188 6419**

Γυναικείο Κέντρο, Ντέρι

Το Women's Centre Derry είναι ένας ασφαλής και φιλόξενος χώρος για γυναίκες και παιδιά, που προσφέρει μια σειρά προγραμμάτων όπως:

- Πολυπολιτισμικό Πρόγραμμα - κάντε φίλους, αποκτήστε σημαντικές πληροφορίες και βελτιώστε τα Αγγλικά σας.
- Υποστήριξη υπεράσπισης των παιδιών για νεοφερμένα παιδιά - συμπεριλαμβανομένης της λίστας μετά το σχολείο
- Προγράμματα μαμάς και μωρού και υποστήριξη γονέων
- Υποστήριξη των γυναικών ώστε να αποκτήσουν προσόντα, να αποκτήσουν δεξιότητες και υποστήριξη στην απασχόληση.
- Υποστήριξη περιγεννητικής υπεράσπισης
- Βρεφονηπιακός σταθμός για παιδιά ηλικίας 8 εβδομάδων έως 4 ετών για να μπορέσουν οι γυναίκες με μικρά παιδιά να παρακολουθήσουν προγράμματα.

Επικοινωνία: **Catherine Barr** Email: **catherinebarr@womenscentre.co.uk**

Διεύθυνση: **5 Guildhall Street, L'Derry BT48 6BB** Τηλέφωνο: **028 7126 7672**

Υπηρεσίες Υγείας

Οι Υπηρεσίες Υγείας & Κοινωνικής Φροντίδας είναι κυρίως προς όφελος των ατόμων που διαμένουν στη Βόρεια Ιρλανδία. Όσοι κάνουν αίτηση για εγγραφή σε ιατρείο γενικού ιατρού πρέπει να συμπληρώσουν ένα έντυπο HSCR-1, ώστε να αξιολογηθεί το δικαίωμά σας για πρόσβαση στις υπηρεσίες και να λάβετε ιατρική κάρτα.

Τα έντυπα HSCR-1 είναι διαθέσιμα από οποιοδήποτε χειρουργείο GP ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση

<https://hscbusiness.hscni.net/1814.htm> και κάνοντας κλικ στον αντίστοιχο σύνδεσμο για να κατεβάσετε τη φόρμα σε μετάφραση και περισσότερες πληροφορίες. Εάν το ιατρείο GP εξακολουθεί να είναι ανοιχτό για τη λήψη νέων ασθενών, τότε θα πρέπει να μπορείτε να εγγραφείτε, με την προϋπόθεση ότι (1) ζείτε σε απόσταση 5 μιλίων από το ιατρείο (2) δεν έχετε αποκλειστεί προηγουμένως για βίαιη συμπεριφορά και (3) δεν έχετε ποτέ αφαιρεθεί από τη λίστα άλλου γενικού ιατρού.



Νοσοκομείο Περιοχής Altnagelvin

Το νοσοκομείο στην περιοχή Altnagelvin είναι ένα νοσοκομείο οξέος που προσφέρει μια σειρά από υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένου τμήματος ατυχημάτων και επειγόντων περιστατικών 24 ωρο και είναι μία από τις πέντε καθορισμένες μονάδες καρκίνου της Βόρειας Ιρλανδίας.

Νοσοκομείο Περιοχής Altnagelvin

Οδός Glenshane

Londonderry

BT47 6SB

Ιστότοπος: **<https://westerntrust.hscni.net/hospitals/altnagelvin-area-hospital/>**

Τηλέφωνο: **(028) 7134 5171**

Εκτός ωραρίου GP

Εάν χρειάζεστε υπηρεσία γενικού ιατρού εκτός ωραρίου (η οποία είναι μεταξύ 6.00 μ.μ. μέχρι να ανοίξει το χειρουργείο γιατρού σας το επόμενο πρωί) τηλεφωνήστε στο **028 7186 5195**. Η κλήση σας θα είναι διαλογική και θα σας ενημερώσει εάν πρέπει να επισκεφθείτε γιατρό ή προσφορά συμβουλή μέσω τηλεφώνου.

Υπηρεσίες έκτακτης ανάγκης

Εάν βρίσκεστε σε κατάσταση έκτακτης ανάγκης, καλέστε το **999** και ζητήστε την υπηρεσία έκτακτης ανάγκης που χρειάζεστε, δηλαδή Ασθενοφόρο, Πυροσβεστική, Αστυνομία και τη διεύθυνση της τοποθεσίας.

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΙΚΗ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

Αφού αποκτήσετε την Ιατρική σας Κάρτα, μπορείτε να εγγραφείτε σε οποιονδήποτε οδοντίατρο δέχεται νέους ασθενείς. Δεν καλύπτονται όλες οι οδοντιατρικές θεραπείες από την Ιατρική σας Κάρτα.

Σχολεία και Εκπαίδευση

Η φοίτηση στο σχολείο είναι υποχρεωτική για παιδιά ηλικίας από 5 έως 16 ετών. Οι σχολικές ημέρες είναι περίπου 6 ώρες, από Δευτέρα έως Παρασκευή. Η ΕΑ είναι υπεύθυνη για τη διασφάλιση της διαθεσιμότητας αποτελεσματικών και αποτελεσματικών υπηρεσιών πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης για την κάλυψη των αναγκών των παιδιών και των νέων, καθώς και για την υποστήριξη για την παροχή αποδοτικών και αποτελεσματικών υπηρεσιών για τους νέους. Η Εκπαιδευτική Αρχή (ΕΑ) διαθέτει Ομάδα Υποστήριξης Αιτούντων Άσυλο και Προσφύγων (Ομάδα Υποστήριξης ASR). Αυτή η υπηρεσία παρέχει συμβουλές, καθοδήγηση και υποστήριξη σε σχολεία και σε γονείς και μαθητές από την κοινότητα των αιτούντων άσυλο και των προσφύγων.

Η Ομάδα Υποστήριξης ASR στοχεύει:

- Βελτίωση της ποιότητας της εκπαιδευτικής υποστήριξης που παρέχεται στην κοινότητα ASR.
- Παροχή συνεπών υπηρεσιών σε σχολεία και οικογένειες που χρειάζονται υποστήριξη σε ολόκληρη τη Βόρεια Ιρλανδία.
- Διευκόλυνση της ισότητας πρόσβασης από την προσχολική στη μεταδημοτική εκπαίδευση.
- Παροχή πληροφοριών και καθοδήγησης σχετικά με τα μονοπάτια για περαιτέρω και τριτοβάθμια εκπαίδευση.
- Ανάπτυξη της ικανότητας των σχολείων να ανταποκρίνονται στις εκπαιδευτικές ανάγκες των παιδιών και των νέων με ASR.
- Υποστήριξη και ενθάρρυνση στην οικογενειακή μάθηση, τη μάθηση εκτός σχολικού ωραρίου και τη δια βίου μάθηση.

Για περισσότερες πληροφορίες, συνδεθείτε στον ιστότοπο της ΕΑ:

<https://www.eani.org.uk/school-management/intercultural-education-service-ies/asylum-seeker-and-refugee-asr-support-team>

Θρησκεία

Ο Χριστιανισμός είναι η μεγαλύτερη θρησκεία στη Βόρεια Ιρλανδία. Στην τελευταία απογραφή του 2011, τα ποσοστά επικράτησης για τις κύριες θρησκείες ήταν 72,16% Καθολικοί και 25,4% Προτεστάντες (και άλλες χριστιανικές θρησκείες). Το 1,8% είπε ότι δεν είχε θρησκεία και το 0,64% αναφέρθηκε ότι είχε άλλες θρησκείες. Υπάρχουν αυξανόμενες κοινότητες Ινδουιστών, Σιχ, Μουσουλμάνων, Βουδιστών και Εβραίων στο Ντέρι και στο Στραμπάνε. Το Ντέρι έχει μια γκουρντβάρα που βρίσκεται στο πολιτιστικό και κοινοτικό κέντρο Σιχ, στη διεύθυνση 12 Simpsons Brae Derry/Londonderry. Το βορειοδυτικό ισλαμικό Association βρίσκεται στο 3 Hyde Business Park Londonderry και το Potala Kadampa Βουδιστικό κέντρο βρίσκεται στην οδό Pump 11 στην πόλη.

Αγγλική γλώσσα

Μπορείτε να επικοινωνήσετε με ένα από τα σχολεία ή κολέγια ξένων γλωσσών που αναφέρονται παρακάτω, ωστόσο ορισμένες ομάδες κοινότητας μπορούν επίσης να προσφέρουν μαθήματα αγγλικών ή άτυπα μαθήματα συνομιλίας.

Foyle International Language School

Το Foyle International Language School προσφέρει μια σειρά από μαθήματα αγγλικών, καθώς και προγράμματα ανάπτυξης στο χώρο εργασίας και επαγγελματική κατάρτιση.

Διεύθυνση: **Foyle International, 17-21 Magazine Street, Derry, BT48 6HH**

Τηλ: **(+44) 28 71 371 535**

Northwest Academy of English

Ένα σχολείο αγγλικής γλώσσας που προσφέρει μαθήματα γενικών αγγλικών, επιχειρηματικών και αγγλικών για συγκεκριμένους σκοπούς.

Διεύθυνση: **NW Academy of English Limited, 37 Great James Street, Derry, BT48 7DE**

Τηλ: **(+44) 28 71 370 773**

North West Regional College

Το North West Regional College είναι ένα δημόσιο κολέγιο περαιτέρω και τριτοβάθμιας εκπαίδευσης για ενήλικες. Μπορεί να έχουν μαθήματα Αγγλικών σε προσφορά.

Διεύθυνση: **Strand Road, Londonderry, BT48 7AL**

Τηλ: **028 71 276 000**

ESOL NI

Website: <https://esolwebapp.azurewebsites.net/>

Θέατρο Αποκλειστικού Σκοπού

Αυτή η θεατρική εταιρεία προσφέρει καφετέριες συνομιλίας για νεοφερμένους για να συμμετάσχουν στην αγγλική συνομιλία σε ένα ανεπίσημο κοινωνικό περιβάλλον.

Διεύθυνση: **The Playhouse, Artillery Street, Derry, BT48 6RG**

Τηλ: **028 71 279 918**



Υπηρεσίες Συμβουλών

Υπάρχουν τρεις κύριοι πάροχοι συμβουλών στην περιοχή Derry και Strabane. Παρέχουν δωρεάν, εμπιστευτικές, αμερόληπτες και υψηλής ποιότητας συμβουλές σε όλους ανεξάρτητα από ικανότητα, ηλικία, φύλο, ταυτότητα φύλου, φυλή, θρησκεία, πολιτικές πεποιθήσεις, σεξουαλικό προσανατολισμό και κοινωνική ή οικονομική κατάσταση. Μερικά από τα θέματα που καλύπτονται από τις συμβουλευτικές υπηρεσίες είναι τα ακόλουθα:

- Υγεία
- Στέγαση
- Χρέος/Χρήμα
- Μετανάστευση
- Οικογένεια
- Καταναλωτής
- Νόμος και Δικαστήρια
- Εργασία

Τα στοιχεία επικοινωνίας είναι παρακάτω:

Συμβουλές Βορειοδυτικά

5ος Όροφος, Κτήριο Πρεσβείας
Δρόμος 3 Strand, Derry BT48 7BH
Δωρεάν τηλέφωνο **0300 3033 650**

Οδός 17 Dock
Strabane BT82 8EE
Δωρεάν τηλέφωνο: **0300 3033 650**

Ιστοσελίδα: www.advicenorthwest.com
Email: advice@advicenorthwest.com
Συμβουλές για το χρέος: debtadvice@advicenorthwest.com

Dove House Community Trust

Πλατεία Meenan 32,
Derry BT48 9EX
Τηλ: **028 71 269 327**
Email: donnadovehouse@gmail.com
Ιστοσελίδα: www.dovehousecommunitytrust.org

Resource Centre Derry

Carnhill
Derry BT48 8BA
Τηλ: **028 71 352 832**
Email: jude@resourcecentrederry.com
Ιστοσελίδα: www.resourcecentrederry.com

Νομικό Κέντρο ΝΙ

Μπέλφαστ
Τηλ: **028 9024 4401**
Ιστοσελίδα: <https://www.lawcentreni.org/>

Αποποίηση ευθυνών

Οι πληροφορίες σε αυτό το φυλλάδιο ήταν σωστές τη στιγμή της δημοσίευσης. Θα προσπαθήσουμε να διασφαλίσουμε ότι οι πληροφορίες διατηρούνται ενημερωμένες.



- Κλειδί για το χάρτη**
- | | | | |
|-------------------------|-------------------------|-------------------|-------------------|
| Πύργοι/επισκευές | Προβλεπόμενα σε τοίχους | Επισκευές | Ιστορικά |
| Προβλεπόμενα σε τοίχους | Προβλεπόμενα σε τοίχους | Επισκευές (B & B) | Επισκευές (B & B) |
| Προβλεπόμενα σε τοίχους | Προβλεπόμενα σε τοίχους | Επισκευές (B & B) | Επισκευές (B & B) |
| Προβλεπόμενα σε τοίχους | Προβλεπόμενα σε τοίχους | Επισκευές (B & B) | Επισκευές (B & B) |
| Προβλεπόμενα σε τοίχους | Προβλεπόμενα σε τοίχους | Επισκευές (B & B) | Επισκευές (B & B) |

Ποτάμι Foyle



- | | | |
|-------------------------------|--------------------------------------|---|
| ΚΕΝΤΡΟ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΕΠΙΣΚΕΠΤΩΝ | ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟ | ΑΡΟΜΑΚΙ ΚΕΝΤΡΟ ΤΕΧΝΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΕΔΡΙΑΣ |
| ΤΟΥΑΛΕΤΕΣ | ΑΤΜ | ΓΚΡΠ ΕΚΤΥΠΩΤΕΣ (ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΟ ΑΝΟΙΓΜΑΜΕ ΠΑΝΤΕΟΥ) |
| ΚΕΝΤΡΟ ΥΓΕΙΑΣ | ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΛΛΑΓΗΣ | ΠΑΙΔΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ |
| ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΟ ΤΜΗΜΑ | ΛΙΑΝΙΚΟ ΠΑΡΚΟ | ΔΙΔΑΣΗ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ |
| ΠΥΡΟΣΒΕΣΤΙΚΗ | ΣΤΑΘΜΕΥΣΗ | ΑΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΔΡΟΜΩΝ ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΓΕΙΑ |
| ΕΚΚΛΗΣΙΑ | ΠΑΡΚΙΝΓΚ & ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΗΜΕΙΟ ΦΟΡΤΙΣΗΣ | ΦΟΥΤΑΓΙΑ ΚΑΝΟ ΜΟΝΟΠΛΑΤΙ |
| ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ STRABANE | ΟΧΙ ΜΕΣΩ ΠΡΟΣΒΑΣΗΣ ΓΙΑ ΟΧΗΜΑΤΑ | ΟΔΟΣ ΚΥΚΛΟΥ |
| ΚΕΝΤΡΟ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ | ΣΤΑΣΗ ΛΕΩΦΟΡΕΙΟΥ | ΑΓΙΣΤΕΙΑ |